

# Contents

目录 2011.02 总第91期

## WTO

卷首语 Foreword

03 人有病，天知否 张向晨

WTO / FTA 动态 WTO / FTA News

08 WTO 动态 / FTA 动态

特别关注 Special Concern

84 世贸组织环境服务谈判概览 万怡挺

85 美国重温制造大国梦想需要有所作为 徐莉

反倾销和反补贴 Anti-Dumping & Anti-Subsidy

87 对美国商务部加强“两反”执法 14 项建议的解读(一) 余盛兴

技术壁垒 TBT/SPS

90 日本冷冻食品的管理理念和认证程序 边红彪 钟湘志 刘环

拉巴德之声 Voice from Labad

93 多哈谈判难以走出困境 雷蒙

WTO 专栏 Columns

94 电子商务和服务外包揭示无穷发展潜力 李仲周

## CSR

### 封面文章 Cover Story

封面文章 Cover Story

24 责任品牌：企业竞争新要素

林波 杜娟 赵钧 蒋安丽 朱钢华 罗曙辉 周泽星

26 责任品牌：生产力的新路径选择

31 盖保罗：“青年女科学家奖”实现科学和美丽的完美结合

34 杨钟仁：社会创新成就活力“芯世界”

37 民生银行：守护艺术 做文明传承的典范

39 百事：爱的甘泉，十年情系中西部

41 联想：走在乘法公益的前沿

43 梅赛德斯-奔驰：“星愿”行动成就未来

45 社会责任是造就品牌企业的基石 范红



### 资讯 News

CSR 月度报告 CSR Monthly Report

14 CSR 月度报告

国外 CSR 动态 CSR News Abroad

20 CSR 国外动态

CSR 动态 CSR News

69 第六届中国·企业社会责任国际论坛聚焦转变与责任

朱钢华

## 观点 Opinion



编者的话 From the Editor

05 责任：品牌力量的新内涵 林波

CSR 博客 CSR Blog

64 企业社会责任：追求什么最大化？ 殷格非

65 展望 2024：中国 CSR 蓝图畅想 李文

67 责任投资趋势下的报告发布机遇 钟德明

68 何时不造假？ 李彦哲

CSR 智囊 CSR Brainpower

70 日本财产保险公司 CSR 工作的推进 关正雄【日】

72 一次充满挑战和乐趣的历程 张峻峰

## 实践 Practice



CSR 会客厅 CSR Dialog

46 王仁荣：将社会责任融入企业发展肌体 赵钧

本月焦点 Focus

50 本刊“首席责任官俱乐部新春晚宴”举行 马辰

中央企业与 CSR SOE & CSR

52 南航：“绿色飞行”先行者 蒋安丽

责任竞争力 Responsible Competitiveness

56 东软集团：打造专业人才培养链 蒋安丽

58 元培翻译：企业走出去之前，我先走出去！ 于志宏

企业公民 Corporate Citizens

82 企业公民

## 理论 Theory



环境与可持续发展 Environmental & Sustainable Development

60 环境规制与国际竞争力关系协调新视角 郭红燕 宋旭娜

CSR 译丛 Translate Collection

75 打造不惧气候变化的坚强城市 杜娟

责任投资 Sustainable Investment

77 采掘业如何化险为夷 杜娟

CSR 报告 CSR Report

80 《如何编制企业社会责任报告》连载（三十一）

# P24

## COVER STORY

封面文章

所谓责任品牌战略，就是企业在品牌塑造过程中，在解决相应社会与环境问题的同时，运用自身专业优势，融入公司及核心产品价值，与公众紧密联系、具有战略眼光的企业公民行为。责任品牌战略能够大大地提升和充实企业的品牌形象和内涵，既是最优化公益行为，也是实现差异化竞争优势的有效手段，能够提高公众认可度，进而将这种品牌效应转化为竞争力。

lenovo  
联想



## CSR Dialog

CSR会客厅



# P46

## 将社会责任融入企业发展肌体

“履行企业社会责任，来不得半点功利和浮夸，更不能盲目地追逐潮流”，交谈中百威英博亚太区副总裁王仁荣反复强调，“只有将企业社会责任融入到企业发展的肌体中，才能实现企业自身与社会、环境的和谐共生和可持续共同发展”。

03	Being Sick Who Knows
05	Responsibility: New Connotation of the Brand Power
24	Responsible Brand:New Element of Enterprise Competition
26	Responsible Brand:New Choice for Productivity
31	China Youth Female Scientist Award To Realize the Perfect Combination of Science and Beauty
34	Social Innovation Bring out Dynamic "Core World"
37	Minsheng Bank: Protect Art as the Model of Civilization Inheriting
39	PepsiCo: Ten-year Journey to Extend Power of Love, Feeling Ties the Central and Western Regions
41	Lenovo: Walking on Advanced Field of Venture Philanthropy
43	Mercedes-Benz: "StarDream" Actions Take Further
45	Social Responsibility is the Cornerstone of Creating Well-known Enterprises
46	Bring Social Responsibility and Business Development into Harmony
50	New Year Dinner of CRO Club Held
52	China Southern: The Green Flight Pioneer
56	Neusoft Creates a Chain of Professional Training
58	Yuanpei Translation: Go Out Before Enterprises to Go
60	The Relationship of Environment Regulation and International Competitiveness from a New Perspective
64	Corporate Social Responsibility: What is the Pursuit of Maximizing
65	2024: China CSR Blueprint for the Imagination
67	The Opportunities for Report Release in the Trend of Responsible Investing
68	When not Fake?
69	The Sixth China Global Corporate Social Responsibility Forum Focused on Change and Responsibility
70	The Process of Sompo Japan Insurance CSR Work
72	A Journey of Challenge and Fun
75	Build a City Facing Climate Change
77	How Extractive Industries Face ESG Risks
80	How To Write a CSR Report ( XXXI )
84	Overview of WTO Environmental Service Negotiations
85	Requirements for USA to Reliving the Past as a Great Power of Manufacturing
87	A Brief Introduction of and Comment on the 14 Proposals Laid Out by Secretary Gary Locke for Strengthened Enforcement of U.S. Trade Laws
90	The Management Concepts and Certificating Procedure on Frozen Food in Japan
93	Difficult for the Doha Negotiations Out of the Woods
94	E-Commerce and Service Outsourcing Shed Light on Untapped Growth Potentials